



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/1059 tal-24 ta' Lulju 2018 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għaċ-ċiċċirell u l-qabdiet inċidentali assoċjati taż-żona 2r ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell minn bastimenti fl-ilmijiet tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tad-Danimarka** ..... 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1060 tas-26 ta' Lulju 2018 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva trifloksistrobin skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 3
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1061 tas-26 ta' Lulju 2018 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva karfentrażon-etil, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 8

##### DEĊIŻJONIJIET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1062 tas-16 ta' Lulju 2018 dwar il-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura għall-Kumitat Kongunt CETA u l-kumitati speċjalizzati** ..... 13

##### Rettifika

- ★ **Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 tat-18 ta' Jannar 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011 (ĠU L 16, 19.1.2012)** ..... 20

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

★ Rettifika tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 147, 1.6.2013) .....	20
---	----

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1059

tal-24 ta' Lulju 2018

li jstabilixxi projbizzjoni tas-sajd għaċ-ċiċirell u l-qabdiet iċċidentali assoċjati taż-żona 2r ta' ġestjoni taċ-ċiċirell minn bastimenti fl-ilmijiet tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tad-Danimarka

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-izgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 <sup>(2)</sup> jistabilixxi l-kwoti għall-2018.
- (2) Skont l-informazzjoni li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament li għamlu l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fih jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2018.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi fih għall-2018 għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2

**Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi f'dak l-Anness jew li huma rregistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikulari, wara dik id-data għandu jkun ipprojbit li l-hut ta' dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat lejn pajjiż ieħor jew jinhatt l-art.

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/120 tat-23 ta' Jannar 2018 li jstabilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2018 għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni, u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/127 (ĠUL 27, 31.1.2018, p. 1).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Lulju 2018.

*Għall-Kummissjoni,*

*F'isem il-President,*

João AGUIAR MACHADO

*Direttur Ġenerali*

*Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd*

---

**ANNEX**

Nru	12/TQ120
Stat Membru	Id-Danimarka
Stokk	SAN/234_2R
Speċi	Iċ-ċiċirell u l-qabdiel inċidentali assoċjati ( <i>Ammodytes</i> spp.)
Żona	Żona ta' ġestjoni 2r taċ-ċiċirella fl-ilmijiet tal-Unjoni
Data tal-għeluq	22.6.2018

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1060****tas-26 ta' Lulju 2018**

**li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva trifloksistrobin skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/68/KE <sup>(2)</sup> inkludiet it-trifloksistrobin bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(3)</sup>.
- (2) Is-sustanzi attivi inkluzi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva trifloksistrobin, kif stabbilita fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fil-31 ta' Lulju 2018.
- (4) Ġiet ipprezentata applikazzjoni għat-tiġdid tal-approvazzjoni tat-trifloksistrobin skont l-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 <sup>(5)</sup> fil-perjodu taż-żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (5) L-applikant ipprezenta d-dossiers supplimentari meħtieġa skont l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni kienet kompluta.
- (6) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur, u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fid-29 ta' Settembru 2016.
- (7) L-Awtorità bagħtet ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid lill-applikanti u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom, u għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni. L-Awtorità qiegħdet ukoll id-dossier tas-sommarju supplimentari għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (8) Fid-19 ta' Settembru 2017 l-Awtorità bagħtet lill-Kummissjoni l-konkluzjoni tagħha <sup>(6)</sup> dwar jistax jiġi mistenni li t-trifloksistrobin jissodisfa l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fit-23 ta' Marzu 2018, il-Kummissjoni pprezentat l-abbozz tar-rapport tat-tiġdid għat-trifloksistrobin lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.
- (9) L-applikant ingħata l-opportunità li jipprezenta l-kummenti tiegħu dwar l-abbozz tar-rapport għat-tiġdid.

<sup>(1)</sup> ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/68/KE tal-11 ta' Lulju 2003 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex tinkludi trifloksistrobin, carfentrazone-ethyl, mesotriione, fenamidone u isoxaflutole bħala sustanzi attivi (ĠUL 177, 16.7.2003, p. 12).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠUL 230, 19.8.1991, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tiġdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2017;15(9):4980. Disponibbli online: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (10) Dwar użu rappreżentattiv wiehed jew aktar, ta' mill-inqas prodott wiehed tal-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sustanza attiva, gie stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati.
- (11) Għaldaqstant, jixraq li l-approvazzjoni tat-trifloksistrobin tiġgedded.
- (12) Il-valutazzjoni tar-riskju għat-tiġdid tal-approvazzjoni tat-trifloksistrobin hija bbażata fuq għadd limitat ta' użi rappreżentattivi, li madankollu ma jillimitawx l-użi li għalihom jistgħu jiġu awtorizzati l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom it-trifloksistrobin. Għalhekk, jixraq li ma tinżammx ir-restrizzjoni fuq l-użu esklusivament bhala fungicida.
- (13) Madankollu, skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fidawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jehtieg li jiddaħhlu ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet. B'mod partikolari, jixraq li tintalab aktar informazzjoni ta' konferma.
- (14) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (15) Minhabba li l-approvazzjoni attwali tat-trifloksistrobin tiskadi fil-31 ta' Lulju 2018, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh malajr kemm jista' jkun.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva**

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva trifloksistrobin hija mġedda kif stipulat fl-Anness I.

*Artikolu 2*

**Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*

**Dhul fis-seħh u data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Awwissu 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Lulju 2018.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

## ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Trifloksistrobin Nru CAS 141517-21-7 Nru CIPAC 617	aċetat tal-metil (E)-metossimmino-[(E)-α-[1-(α,α-trifluworo-m-tolil)etilideneaminoossil]-o-tolil]	≥ 975 g/kg AE 1344136 (mass. 4 g/kg)	fl-1 ta' Awwissu 2018.	fil-31 ta' Lulju 2033.	<p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tat-tiġdid dwar il-trifloksistrobin, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— lill-harsien tal-ilma ta' taħt l-art, meta s-sustanza tiġi applikata f'reġjuni li jkollhom hamrija u/jew kundizzjonijiet klimatiki vulnerabbli;</li> <li>— lill-protezzjoni ta' organiżmi akkwatiċi, in-naħal, u l-ghasafar li jieklu l-hut u l-mammali.</li> </ul> <p>Meta jixraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <p>(1) ir-rilevanza tal-metaboliti li jistgħu jseħhu fl-ilma ta' taħt l-art meta titqies kwalunkwe klassifikazzjoni rilevanti għat-trifloksistrobin f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, b'mod partikolari bhala sustanza tossika għar-riproduzzjoni tal-kategorija 2;</p> <p>(2) l-effetti ta' proċessi ta' trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi preżenti fl-ilma tal-wiċċ u ta' taħt l-art, meta l-ilma tal-wiċċ jew l-ilma ta' taħt l-art huwa estratt għal ilma tajjeb għax-xorb.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta l-informazzjoni mitluba fil-punt (1) fi żmien sena wara l-pubblikazzjoni, fuq is-sit web tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA), dwar l-opinjoni adottata mill-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju tal-ECHA skont l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 rigward it-trifloksistrobin.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta l-informazzjoni mitluba msemmija fil-punt (2) fi żmien sentejn wara li l-Kummissjoni tkun qiegħdet għad-dispożizzjoni tal-pubbliku dokument ta' gwida dwar il-valutazzjoni tal-effetti tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi li jinsabu fl-ilma tal-wiċċ u fl-ilma ta' taħt l-art.</p>

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' revizzjoni.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fil-Parti A, tithassar l-entrata 59 dwar it-trifloksistrobin;

(2) fil-Parti B, tizdied l-entrata li ġejja:

Nru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"124	Trifloksistrobin Nru CAS 141517-21-7 Nru CIPAC 617	acetat tal-metil (E)-metossimino- $\alpha$ -[1-( $\alpha$ , $\alpha$ , $\alpha$ -trifluoro-m-tolil)etilideneaminoossil]-o-tolil}	$\geq 975$ g/kg AE 1344136 (mass. 4 g/kg)	fl-1 ta' Awwissu 2018.	fil-31 ta' Lulju 2033.	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tat-tigdid dwar il-trifloksistrobin, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— lill-harsien tal-ilma ta' taht l-art, meta s-sustanza tiġi applikata f'reg-juni li jkollhom hamrija u/jew kundizzjonijiet klimatiċi vulnerabbli;</li> <li>— lill-protezzjoni ta' organiżmi akkwatiċi, in-naħal, u l-ghasafar u l-mammali li jieklu l-ħut.</li> </ul> <p>Fejn jixraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <p>(1) ir-rilevanza tal-metaboliti li jistgħu jseħħu fl-ilma ta' taht l-art meta titqies kwalunkwe klassifikazzjoni rilevanti għat-trifloksistrobin f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, b'mod partikolari bħala sustanza tossika għar-riproduzzjoni tal-kategorija 2;</p> <p>(2) l-effett ta' proċessi ta' trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi preżenti fl-ilma tal-wiċċ u ta' taht l-art, meta l-ilma tal-wiċċ jew l-ilma ta' taht l-art huwa estratt għal ilma tajjeb għax-xorb.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta l-informazzjoni mitluba fil-punt (1) fi żmien sena wara l-pubblikazzjoni, fuq is-sit web tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA), dwar l-opinjoni adottata mill-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju tal-ECHA skont l-Artikolu 37(4) tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 rigward it-trifloksistrobin.</p>



Nru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
						L-applikant għandu jippreżenta l-informazzjoni mitluba msemmija fil-punt (2) fi żmien sentejn wara li l-Kummissjoni tkun qiegħdet għad-dispożizzjoni tal-pubbliku dokument ta' gwida dwar il-valutazzjoni tal-ef-fett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi li jin-sabu fl-ilma tal-wiċċ u fl-ilma ta' taht l-art."

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' revizzjoni.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1061****tas-26 ta' Lulju 2018**

**li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva karfentrażon-etil, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 <sup>(1)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE, u b'mod partikulari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/68/KE <sup>(2)</sup> inkludiet il-karfentrażon-etil bhala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(3)</sup>.
- (2) Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva karfentrażon-etil, kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fil-31 ta' Lulju 2018.
- (4) Ġiet ipprezentata applikazzjoni għat-tigdid tal-approvazzjoni tal-karfentrażon-etil skont l-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 <sup>(5)</sup> fil-perjodu ta' żmien stipulat fl-istess Artikolu.
- (5) L-applikant ipprezenta d-dossiers supplimentari meħtieġa skont l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatatur sab li l-applikazzjoni kienet kompluta.
- (6) L-Istat Membru relatatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tigdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatatur, u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fl-10 ta' Lulju 2015.
- (7) L-Awtorità baġtet ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tigdid lill-applikanti u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom, u għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni. L-Awtorità qiegħdet ukoll id-dossier tas-sommarju supplimentari għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (8) Fit-22 ta' Lulju 2016 <sup>(6)</sup>, l-Awtorità baġtet lill-Kummissjoni l-konkluzjoni tagħha dwar jistax jiġi mistenni li l-karfentrażon-etil jissodisfa l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fl-24 ta' Jannar 2017, il-Kummissjoni ressqet l-abbozz tar-rapport tat-tigdid għall-karfentrażon-etil lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.
- (9) L-applikant ingħata l-opportunità li jipprezenta l-kummenti tiegħu dwar l-abbozz tar-rapport għat-tigdid.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE, (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1)

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/68/KE tal-11 ta' Lulju 2003 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex tinkludi trifloxystrobin, carfentrazone-ethyl, mesotrione, fenamidone u isoxaflutole bhala sustanzi attivi (ĠU L 177, 16.7.2003, p. 12).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tigdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

<sup>(6)</sup> EFSA (European Food Safety Authority), 2016. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance carfentrazone-ethyl. EFSA Journal 2016; 14(8):4569. Disponibbli online: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

- (10) Dwar użu rappreżentattiv wieħed jew aktar ta' mill-inqas prodott wieħed għall-protezzjoni tal-pjanti li fih il-karfentrażon-etil, għe stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati.
- (11) Għalhekk, jixraq li tiġgedded l-approvazzjoni tal-karfentrażon-etil.
- (12) Il-valutazzjoni tar-riskju għat-tiġdid tal-approvazzjoni tal-karfentrażon-etil hija msejsa fuq għadd limitat ta' użi rappreżentattivi, li madankollu ma jillimitawx l-użi li għalihom jistgħu jiġu awtorizzati l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-karfentrażon-etil. Għalhekk, jixraq li titnehha r-restrizzjoni fuq l-użu esklussivament bhala erbicida.
- (13) Madankollu, skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jeħtieġ li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet. B'mod partikolari, jixraq li tintalab aktar informazzjoni ta' konferma.
- (14) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (15) Minhabba li l-approvazzjoni attwali tal-karfentrażon-etil tiskadi fil-31 ta' Lulju 2018, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh malajr kemm jista' jkun.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva**

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva karfentrażon-etil hija mġedda kif stabbilit fl-Anness I.

*Artikolu 2*

**Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*

**Dhul fis-seħh u data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Awwissu 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Lulju 2018.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

## ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Karfentrażon-etil Nru CAS: 128639-02-1 Nru CIPAC 587.202	Etil (RS)-2-kloro-3-[2-kloro-4-fluoro-5-[4-(difluworometil)-4,5-diidro-3-metil-5-osso-1H-1,2,4-triażol-1-il]fenil]propjonat	≥ 910 g/kg	fl-1 ta' Awwissu 2018.	fil-31 ta' Lulju 2033.	<p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il-karfentrażon-etil, u b'mod partikolari l-Appendiċi jiet I u II tiegħu.</p> <p>Fil-valutazzjoni kumplessiva tagħhom, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— il-protezzjoni tal-ilma ta' taħt l-art meta s-sustanza tiġi applikata f'reġjuni b'hamrija u jew b'kundizzjonijiet klimatiċi vulnerabbli;</li> <li>— il-protezzjoni tal-organizmi tal-hamrija mhux fil-mira;</li> <li>— il-protezzjoni tal-organizmi akkwatiċi;</li> <li>— il-protezzjoni tal-pjanti oġġla terrestri mhux fil-mira;</li> </ul> <p>Il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju, fejn xieraq.</p> <p>L-applikant għandu jressaq lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <p>(1) ir-rilevanza tal-metaboliti li jistgħu jokkorru fl-ilma ta' taħt l-art meta titqies kwalunkwe klassifikazzjoni rilevanti għall-karfentrażon-etil, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, b'mod partikolari bhala karċinoġen tal-kategorija 2;</p> <p>(2) l-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi li jinsabu fl-ilma tajjeb għax-xorb.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta l-informazzjoni msemmija fil-punt (1) fi żmien sena wara l-pubblikazzjoni tal-opinjoni adottata mill-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi fil-paġna web tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, f'konformità mal-Artikolu 37(4) tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 fir-rigward tal-karfentrażon-etil.</p> <p>L-applikant għandu jipprezenta l-informazzjoni mitluba msemmija fil-punt (2) fi żmien sentejn wara li l-Kummissjoni tkun qiegħdet għad-dispożizzjoni tal-pubbliku dokument ta' gwida dwar l-evalwazzjoni tal-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi li jinsabu fl-ilma tal-wiċċ u fl-ilma ta' taħt l-art.</p>

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni ta' sustanzi attivi huma pprovduti fir-rapporti ta' revizzjoni tagħhom.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fil-Parti A, tithassar l-entrata 60 dwar il-karfentrażon-etil;

(2) fil-Parti B, tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"125	Karfentrażon-etil Nru CAS 128639-02-1 Nru CIPAC 587.202	Etil (RS)-2-kloro-3-[2-kloro-4-fluwororo-5-[4-(difluworometil)-4,5-diidro-3-metil-5-osso-1H-1,2,4-triażol-1-il]fenil]propjonat	≥ 910 g/kg	fl-1 ta' Awwissu 2018.	fil-31 ta' Lulju 2033.	<p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il-karfentrażon-etil, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu.</p> <p>Fil-valutazzjoni kumplessiva tagħhom, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— il-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art meta s-sustanza tiġi applikata f'reġjuni b'hamrija u jew b'kundizzjonijiet klimatiċi vulnerabbli;</li> <li>— il-protezzjoni tal-organiżmi tal-hamrija mhux fil-mira;</li> <li>— il-protezzjoni tal-organiżmi akkwatiċi;</li> <li>— il-protezzjoni tal-pjanti oġhla terrestri mhux fil-mira;</li> </ul> <p>Il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju, fejn xieraq.</p> <p>L-applikant għandu jippreżenta lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <p>(1) ir-rilevanza tal-metaboliti li jistgħu jokkorru fl-ilma ta' taht l-art, meta titqies kwalunkwe klassifikazzjoni rilevanti għall-karfentrażon-etil f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup>, b'mod partikolari bhala karcinogen tal-kategorija 2.</p> <p>(2) l-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi li jinsabu fl-ilma tajjeb għax-xorb.</p> <p>L-applikant għandu jippreżenta l-informazzjoni msemmija fil-punt (1) fi zmien sena wara l-pubblikazzjoni tal-opinjoni adottata mill-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi fil-paġna web tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, f'konformità mal-Artikolu 37(4) tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 fir-rigward tal-karfentrażon-etil.</p>

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
						L-applikant għandu jippreżenta l-informazzjoni mitluba msemmija fil-punt (2) fi żmien sentejn wara li l-Kummissjoni tkun qiegħdet għad-dispożizzjoni tal-pubbliku dokument ta' gwida dwar l-evalwazzjoni tal-effett tal-proċessi tat-trattament tal-ilma fuq in-natura tar-residwi li jinsabu fl-ilma tal-wieċ u fl-ilma ta' taht l-art.”

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni ta' sustanzi attivi huma pprovduti fir-rapporti ta' revizjoni tagħhom.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1062

tas-16 ta' Lulju 2018

**dwar il-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura għall-Komitat Kongunt CETA u l-komitati speċjalizzati**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 91, flimkien mal-Artikolu 100(2), l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), u l-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/37 <sup>(1)</sup> tipprevedi għall-iffirmar fisem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim"). Il-ftehim gie ffirmat fit-30 ta' Ottubru 2016.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38 <sup>(2)</sup> tipprevedi l-applikazzjoni provviżorja ta' partijiet tal-Ftehim, inkluż l-istabbiliment tal-Komitat Kongunt CETA u komitati speċjalizzati. Il-Ftehim ilu jiġi applikat b'mod provviżorju mill-21 ta' Settembru 2017.
- (3) Skont l-Artikolu 26.1.4(d) tal-Ftehim, il-Komitat Kongunt CETA jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu stess.
- (4) Skont l-Artikolu 26.2.4 tal-Ftehim, il-komitati speċjalizzati jistabbilixxu u jimmodifikaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom stess jekk iqisu li dan ikun xieraq.
- (5) Il-Komitat Kongunt CETA, matul l-ewwel laqgħa tiegħu, jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu stess, kif previst mill-Ftehim.
- (6) Sakemm ma jiġix deċiż mod iehor minn kull komitat speċjalizzat skont l-Artikolu 26.2.4, ir-Regoli ta' Proċedura japplikaw mutatis mutandis għall-komitati speċjalizzati.
- (7) Għalhekk huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni fil-Komitat Kongunt CETA abbażi tal-abbozz tad-Deċiżjoni mehmuż tal-Komitat Kongunt CETA dwar ir-Regoli ta' Proċedura tiegħu sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tiġi adottata fisem l-Unjoni fl-ewwel laqgħa tal-Komitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward tar-Regoli ta' Proċedura tal-Komitat Kongunt CETA u l-komitati speċjalizzati, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Komitat Kongunt CETA mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/37 tat-28 ta' Ottubru 2016 dwar l-iffirmar fisem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (ĠU L 11, 14.1.2017, p. 1).

<sup>(2)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38 tat-28 ta' Ottubru 2016 dwar l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (ĠU L 11, 14.1.2017, p. 1080).

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Lulju 2018.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
J. BOGNER-STRAUSS

---



ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru [.../2018] TAL-KUMITAT KONGUNT CETA****ta' ...****li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu u tal-Kumitati Speċjalizzati**

IL-KUMITAT KONGUNT CETA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, u b'mod partikolari l-Artikoli 26.1.4(d) u 26.2.4 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 30.7.3 tal-Ftehim, partijiet tal-Ftehim ilhom japplikaw provvizorjament mill-21 ta' Settembru 2017;
- (2) Skont l-Artikolu 26.1.4(d) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt CETA għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu stess;
- (3) Skont l-Artikolu 26.2.4 tal-Ftehim, il-kumitati speċjalizzati għandhom jistabbilixxu u jimmodifikaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom stess jekk iqisu li dan ikun xieraq;

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt CETA u tal-kumitati speċjalizzati tiegħu, kif stabbiliti fl-Anness, huma b'dan adottati.

Magħmul fi ..., ....

Għall-Kumitat Kongunt CETA  
Il-Kopresidenti

\_\_\_\_\_

## ANNEX

## IR-REGOLI TA' PROĊEDURA TAL-KUMITAT KONĠUNT CETA

*Regola 1***Il-Kompożizzjoni u l-Prezidenza**

1. Il-Kumitat Kongunt CETA stabbilit skont l-Artikolu 26.1 tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa l-oħra (il-Ftehim) iwettaq il-kompiti tiegħu kif previst fl-Artikolu 26.1 tal-Ftehim, jerfa' r-responsabbiltà għall-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-Ftehim u jipromwovi l-għanijiet ġenerali tiegħu.
2. Skont l-Artikolu 26.1.1 tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt CETA għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet għall-Ftehim (minn hawn 'il quddiem imsejha "membri tal-Kumitat Kongunt CETA") u għandu jkun ikkopresedut mill-Ministru għall-Kummerċ Internazzjonali tal-Kanada u l-Membru tal-Kummissjoni Ewropea responsabbli għall-Kummerċ. Il-kopresidenti jistgħu jkunu rappreżentati mill-persuni magħżula rispettivi tagħhom kif stipulat fl-Artikolu 26.1.1 tal-Ftehim.
3. Il-Partijiet f'dawn ir-Regoli ta' Proċedura huma daww kif definiti fl-Artikolu 1.1 tal-Ftehim.

*Regola 2***Rappreżentanza**

1. Kull Parti għal dan il-Ftehim tinnotifika l-Parti l-oħra għall-Ftehim dwar il-lista tal-membri tiegħu tal-Kumitat Kongunt CETA. Il-lista tiġi amministrata u tinzamm attwali mis-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA.
2. Kopresident tal-Kumitat Kongunt CETA jista' jkun rappreżentat minn persuna mahtura jekk hu jew hi ma jkunx jista' jattendi laqgħa. Il-kopresident, jew il-persuna mahtura, jinforma lill-kopresident l-iehor u l-Punt ta' Kuntatt rilevanti bil-miktub bil-quddiem kemm jista' jkun.
3. Il-persuna mahtura minflok il-kopresident tal-Kumitat Kongunt CETA teżercita d-drittijiet ta' dak kopresident sal-punt tal-hatra. F'dawn ir-Regoli ta' Proċedura, referenzi sussegwenti għal membri u kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA jinftehm bħala li jinkludu l-persuna mahtura.

*Regola 3***Sekretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA**

Il-Punti ta' Kuntatt CETA mahtura mill-Partijiet għall-Ftehim skont l-Artikolu 26.5 tal-Ftehim jaġixxi bħala s-Sekretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA.

*Regola 4***Laqgħat**

1. Skont l-Artikolu 26.1.2 tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt CETA għandu jiltaqa' darba fis-sena jew fuq talba ta' waħda mill-Partijiet għall-Ftehim. Il-laqgħat isiru fi Brussell u f'Ottawa alternattivament, sakemm il-kopresidenti ma jiddeċidux mod iehor.
2. F'konformità mal-Artikolu 26.6.1 tal-Ftehim, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt CETA jistgħu jsiru permezz ta' vidjokonferenza jew telekonferenza.
3. Kull laqgħa tal-Kumitat Kongunt CETA titlaqqa' mis-Segretarju tal-Kumitat Kongunt CETA f'data u f'post maqbul miż-żewġ Partijiet għall-Ftehim. Kif previst fl-Artikolu 26.6.2, il-Partijiet għall-Ftehim għandhom jagħmlu hilitom biex jiltaqgħu fi zmien 30 jum wara li Parti għall-Ftehim tirċievi talba għal laqgħa mingħand il-Parti l-oħra għall-Ftehim.

*Regola 5***Delega**

Il-membri tal-Kumitat Kongunt CETA jistgħu jkunu akkumpanjati minn uffiċjali tal-gvern. Qabel kull laqgħa, il-Kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA jkunu infurmati dwar kif bi hsiebhom jkunu komposti d-delegazzjonijiet ta' kull Parti għall-Ftehim.

*Regola 6***Dokumenti**

Meta d-deliberazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt CETA jkunu bbażati fuq dokumenti ta' prova miktubin, dawn id-dokumenti jiġu nnumerati u ċċirkolati mis-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA bhala dokumenti tal-Kumitat Kongunt CETA.

*Regola 7***Korrispondenza**

1. Korrispondenza indirizzata mill-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA tintbagħat lis-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA għaċ-ċirkolazzjoni, fejn xieraq, lill-membri tal-Kumitat Kongunt CETA.
2. Korrispondenza mill-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA tintbagħat lir-reċipjenti tas-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA u tkun numerata u ċċirkolata, fejn xieraq, lill-membri l-oħra tal-Kumitat Kongunt CETA.

*Regola 8***Aġenda għal-Laqgħat**

1. Aġenda proviżorja tithejja għal kull laqgħa mis-Segretarju tal-Kumitat Kongunt CETA. Din tintbagħat, flimkien mad-dokumenti rilevanti oħra, lill-membri tal-Kumitat Kongunt CETA, inkluż lill-kopresidenti mhux aktar tard minn 15-il jum kalendarju qabel il-bidu tal-laqgħa.
2. L-aġenda proviżorja tinkludi dawk il-punti li s-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA ikun irċieva talba dwarhom minghand Parti għall-Ftehim, biex jiddaħhlu fl-aġenda, flimkien mad-dokumenti rilevanti, mhux aktar tard minn 21 jum qabel il-bidu tal-laqgħa.
3. Il-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA jipubblikaw verżjoni approvata b'mod kongunt tal-aġenda proviżorja tal-Kumitat Kongunt CETA qabel issir il-laqgħa soġġett għall-applikazzjoni tal-Artikolu 26.4 tal-Ftehim.
4. L-aġenda tkun adottata mill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE fil-bidu ta' kull laqgħa. Kull punt minbarra dawk li jidhru fl-aġenda proviżorja jista' jitqiegħed fuq l-aġenda jekk il-Partijiet għall-Ftehim jaqblu li jsir hekk.
5. Il-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA jistgħu, b'konsens reċiproku, jistiednu osservaturi, inklużi rappreżentanti ta' korpi oħra tal-Partijiet għall-Ftehim jew esperti indipendenti biex jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni fuq suġġetti speċifiċi.
6. Il-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA jistgħu, b'konsens reċiproku, inaqqsu jew iżidu l-perjodi ta' żmien speċifikati fil-paragrafi 1 u 2 biex jittieħed kont tar-rekwiziti ta' xi każ partikolari.

*Regola 9***Minuti**

1. L-abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa jinkitbu mis-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA, normalment fi żmien 21 jum wara tmiem il-laqgħa, sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor b'konsens reċiproku.

2. Bħala regola ġenerali, il-minuti jiddeskrivu fil-qosor kull punt fuq l-aġenda, u jispeċifikaw fejn applikabbli:
  - (a) id-dokumenti mogħtija lill-Kumitat Kongunt CETA;
  - (b) kwalunkwe dikjarazzjoni li membru tal-Kumitat Kongunt CETA jkun talab li jiddaħħlu fil-minuti; kif ukoll
  - (c) id-deċiżjonijiet adottati, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula, l-istqarrijiet kongunti li ttiehdu deċiżjonijiet dwarhom u l-konklużjonijiet operazzjonali adottati dwar punti speċifiċi.
3. Il-minuti jinkludu lista tal-ismijiet, it-titoli u l-affiljazzjonijiet tal-individwi kollha li attendew il-laqgħa f'kull kapacià.
4. Il-minuti jiġu approvati bil-miktub mill-kopresidenti fi żmien 28 jum mid-data tal-laqgħa jew minn kwalunkwe data oħra deċiża mill-Partijiet għall-Ftehim. Ladarba approvati, żewġ kopji tal-minuti jiġu ffirmati mill-Punti ta' Kuntatt lis-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA u kull Parti għall-Ftehim tirċievi kopja oriġinali ta' dawn id-dokumenti. Il-Partijiet jistgħu jiddeċiedu li l-iffirmar u l-iskambju ta' kopji elettronici jissodisfaw dan ir-rekwiżit. Kopji tal-minuti ffirmati jintbagħtu lill-membri tal-Kumitat Kongunt CETA.
5. Is-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA jhejji wkoll sommarju tal-minuti. Ladarba l-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt ikunu approvaw it-test tas-sommarju, jagħmlu s-sommarju tal-minuti pubbliku soġġett għall-applikazzjoni tal-Artikolu 26.4 tal-Ftehim.

#### Regola 10

#### **Deċiżjonijiet u Rakkomandazzjonijiet**

1. Il-Kumitat Kongunt CETA għandu jiehu deċiżjonijiet fir-rigward ta' kwistjonijiet kollha previsti minn il-Ftehim, u jista' wkoll jagħmel rakkomandazzjonijiet xierqa. Il-Kumitat Kongunt CETA għandu jagħxi bi qbil reċiproku, kif stipulat fl-Artikolu 26.3.3 tal-Ftehim.
2. Fil-perjodu ta' bejn il-laqgħat, il-Kumitat Kongunt CETA jista' jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet bi proċedura bil-miktub jekk il-Partijiet għall-Ftehim jaqblu li jsir hekk b'kunsens reċiproku. Għal dak l-ghan, it-test tal-proposta jitqassam bil-miktub f'korrispondenza mill-President lill-membri tal-Kumitat Kongunt CETA skont ir-Regola 7, b'limitu ta' żmien li fih il-membri għandhom jgħarrfu b'kull riżervi jew emendi li jixtiequ jagħmlu. Proposti adottati jkunu kkomunikati skont ir-Regola 7 ladarba l-limitu taż-żmien ikun għadda u rrekordjati fil-minuti tal-laqgħa li jmiss.
3. Fejn il-Kumitat Kongunt CETA jkollu s-setgħa li jadotta deċiżjonijiet, rakkomandazzjonijiet jew interpretazzjonijiet skont il-Ftehim, dawn l-atti jingħatalhom it-titolu ta' "Deċiżjoni", "Rakkomandazzjoni" jew "Interpretazzjoni" rispettivament. Is-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA jagħti kwalunkwe deċiżjoni, rakkomandazzjoni jew interpretazzjoni numru ta' serje, id-data tal-adozzjoni u deskrizzjoni tas-sugġett. Kull deċiżjoni tipprevedi data ta' dħul fis-seħħ, soġġett għall-ikkompletar ta' kwalunkwe rekwiżit u proċedura interna meħtieġa.
4. Kull deċiżjoni, rakkomandazzjoni jew interpretazzjoni tiġi ffirmata mill-kopresidenti tal-Kumitat Kongunt CETA.
5. Il-Partijiet għall-Ftehim jiżguraw li d-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet jew l-interpretazzjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt CETA jiġu ppubblikati.
6. F'każ ta' deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt CETA li jemendaw il-protokollu u l-annessi għall-Ftehim skont l-Artikolu 30.2.2 tal-Ftehim, il-verżjonijiet lingwistiċi kollha huma ugwalment awtentiċi kif stipulat fl-Artikolu 30.11 tal-Ftehim.

#### Regola 11

#### **Pubblicità u Kunfidenzjalità**

1. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fil-Ftehim jew deċiż mill-kopresidenti, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt CETA ma jkunux miftuħa għall-pubbliku.
2. Meta Parti għall-Ftehim li tissottometti informazzjoni meqjusa bħala kunfidenzjali jew protetta minn divulgazzjoni skont il-liġijiet u r-regolamenti tagħha lill-Kumitat Kongunt CETA jew lil kwalunkwe kumitat speċjalizzat jew korp ieħor stabbilit taħt il-Ftehim, il-Parti l-oħra għall-Ftehim għandha tittratta dik l-informazzjoni bħala kunfidenzjali kif stipulat fl-Artikolu 26.4 tal-Ftehim.

*Regola 12***Il-lingwi**

1. Il-lingwi uffiċjali tal-Kumitat Kongunt CETA jkunu l-lingwi uffiċjali tal-Partijiet għall-Ftehim.
2. Il-lingwi ta' hidma tal-Kumitati Kongunt CETA jkunu l-Ingliż u/jew il-Franċiż. Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor mill-kopresidenti, il-Kumitat Kongunt CETA normalment jibbaża d-deliberazzjonijiet tiegħu fuq id-dokumentazzjoni f'dawn il-lingwi.

*Regola 13***Spejjeż**

1. Kull Parti għall-Ftehim tiegħu hsieb l-ispejjeż li gġarrab bhala riżultat tal-partecipazzjoni fil-laqgħat tal-Kumitat Kongunt CETA.
2. In-nefqa marbuta mal-organizzazzjoni tal-laqgħat u mar-riproduzzjoni tad-dokumenti tithallas mill-Parti għall-Ftehim li tkun qed tospita l-laqgħa.
3. In-nefqa marbuta mal-interpretazzjoni għal-lingwi ta' hidma matul il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt tithallas mill-Parti għall-Ftehim li tkun qed tospita l-laqgħa. Parti għall-Ftehim li titlob interpretazzjoni u traduzzjoni għal jew minn lingwi oħra barra l-lingwi ta' hidma speċifikati fir-Regola 12 thallas għal dawn is-servizzi.

*Regola 14***Kumitati speċjalizzati u korpi oħra**

1. Skont l-Artikolu 26.1.4(b) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt CETA għandu jissorvelja l-hidma tal-kumitati speċjalizzati kollha u korpi oħra stabbiliti skont dan il-Ftehim.
  2. Il-Kumitat Kongunt CETA jiġi infurmat bil-miktub dwar il-Punti ta' Kuntatt mahtura mill-kumitati speċjalizzati jew korpi oħra stabbiliti taht il-Ftehim. Il-korrispondenza, id-dokumenti u l-komunikazzjonijiet rilevanti kollha bejn il-Punti ta' Kuntatt ta' kull kumitat speċjalizat rigward l-implimentazzjoni tal-Ftehim jintbagħtu lis-Segretarjat tal-Kumitat Kongunt CETA fl-istess hin.
  3. Skont l-Artikolu 26.2.6, il-kumitati speċjalizzati għandhom jirrapportaw lill-Kumitat Kongunt CETA dwar ir-riżultati u l-konkluzjonijiet ta' kull waħda mil-laqgħat tagħhom.
  4. Sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor minn kull kumitat speċjalizat skont l-Artikolu 26.2.4 tal-Ftehim, ir-Regoli ta' Proċedura preżenti japplikaw *mutatis mutandis* għal kumitati speċjalizzati u korpi oħra stabbiliti taht il-Ftehim.
-

**RETTIFIKA****Rettifika tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 tat-18 ta' Jannar 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 16 tad-19 ta' Jannar 2012)

F'pagna 22, Anness IIa (Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmija fl-Artikoli 14 u 15(1)(b)), "Entitajiet", entrata nru. 1 (rigward Commercial Bank of Syria), kolonna "Informazzjoni ta' identifikazzjoni",

*minflok:* "... SWIFT/BIC CMSY SY DA; ...",

*aqra:* "... SWIFT/BIC CMSYSYDA; ...".

---

**Rettifika tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 147 tal-1 ta' Ġunju 2013)

Fil-pagna 45, Anness II (Lista ta' entitajiet imsemmija fl-Artikolu 28), "Entitajiet", entrata Nru 1 (rigward Commercial Bank of Syria), Kolonna "Informazzjoni ta' identifikazzjoni",

*minflok:* "... SWIFT/BIC: CMSY SY DA; ...",

*aqra:* "... SWIFT/BIC: CMSYSYDA; ...".

---



ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**